

## گفتوگو له گهډ د. فهراهاد پيرپال

### رۆشنېر پېويسته را بېه خشيتته ټه و کسانه ي که رايان نييه

گفتوگوى: جمال پيره

پ: سادو ټولټيرو مارسيل پرؤست و ديدرو هتد. له پرې رومان و چيرؤکه کانيانه وه له سرده مې خوياندا توانيويانه ته کانيکې گوره به کومه لگاي فهره نسا و ته واري ټه وروپا بدهن، له بهرچي روماننوسى کورد ټه و هيرو گوړو تينه ي نييه بتوانى بخزيتته نيو ناخى کومه؟

روماننوسى فهره نسي که رومانى نووسيوه ديدکې هونه ريپانه ي تیکه ل به ديدکې فله سفي هه بووه. قولاييه کي فيکري و فله سفي هه بووه وه ختئ رومانى نووسيوه، رومانى نه نووسيوه بؤ ټه وه ي حياکيه تیکت بؤ بگيرتته وه وه کو چؤن ليره ده بينين رومانى نه نووسيوه بؤ ټه وه ي بلئ رومانم نووسيوه، رومانى نه نووسيوه بؤ ټه وه ي باوه پرېکي کوردانه يي يا له ديدکې نه ته وه ييدا بؤ ټه وه ي بلئ کورد رومانى هه يه، کورد ژيانى هه يه، کورد چي هه يه يان ... ئاوا ساده بيت. روماننوسى فهره نسي ټه گهر له کؤتايى سده ي هه ژده هه م يا له سه ره تاي سده ي نؤزده هه م رومانى نووسيوه له بهر ټه وه ي ديدو فله سفي هه کي هه بووه که به ناو شارستانيه تي فهره نسا دا رؤچووه، به ناو کومه لئ فهره نسيدا رؤچووه و يستويه تي ده ستنيشاني کيشه بڼه رتبييه کاني مرؤقى فهره نسي بکات و قسه له سه ر داها توشى بکات، فله سفي وه ديدکې هه بووه پيش ټه وه ي رومان بنوسئ، بويه ټه مه يه کيکه له هو يان جياوازييه بنچينه ييه کاني نيوان روماننوسى فهره نسي و روماننوسى کورد. لاي ئيمه روماننوس نه گه يشتوتته ټه و هه نگاوه، نه گه يشتوتته ټه و تيگه يشتنه که رومان پويسته پيشتر فله سفي هه کت بوي هه بي ټه زمونيکت بوي هه بي، ديستؤفسکي ده لي (بؤ ټه وه ي تؤ شتيکي تازه بلييت ده بي خؤت شتيکي تازه بيت). من وا تيده گه م هيچ يه کيک له روماننوسه کورده کان تا کو ئيستا ټه وشته تازه يه نين که ديستؤفسکي باسي ده کات ټه گهر هه شبي به ده گمه نه، ده لي م به ده گمه ن نالي م په نجه ي ده ست. هر له سه ر ټه و قسه يه ي ديستؤفسکي برؤين په يوه نديه که دروست بکه ينه وه به رومانى فهره نسي کورد ي ده بي ټه وه بلين روماننوسى کورد له بيست چا يخانه ي شاره که ي خوي بگره که مترش زياتري نه بينيوه له دائيره که ي خوي وباوک و که سوکاري خوي زياتري نه بينيوه، له چا يخانه ي شاره که ي خوي و شاريکي دیکه به ملاوه من پيم وانييه دوو بازارو هوتيلى و لاتيکي دیکه ي بينيبي .. پيمواني به ژيانى خوياندا له دوو ژن زياتريان ديبي پيمواني به له ژياناندا سواري پشتي شه مه نده فهرک بووبن، باوه رناکه م قهت سه فهرکي دورودري ژيان کرد بيت که دوو جار ئؤتؤمي ليکيان له سه فهرکدا گوړيبي و تا دواي. به کورتي ده مه وي بلیم نه ژياون! که تؤ نه ژي رومان دروست نابي فيکر دروست نابي ټه و ټه زمونانه ي تا کو ئيستا دروست بوون هه مووي له ديدکې نه ته وه يپانه ي کومه لايه تي سادو چهنده مه به ستيکي دیکه ي ټه وه ي نوسراون بويه ده بينين قه باره ي ټه م رومانانه و قولايي فيکري تيا ياندا لاوازه و کورتخانه يه، هيچ ناوړي لينادري تته وه هيچ باس ناکري، هيچ کيشه يه ک نانيته وه. زؤر جار باس له وه ده کريت که نوسينه کانمان هيچ رهنگدانه وه يکي نييه، که هه رايه ک نانيته وه من پيم وايه ي ټه وه يه خودي ټه و رومانانه هي ژيان تي دانيني نه. کاتي خوي که سه دام حوسين له م ناوچانه ي ئيمه دا پياسه ي ده کرد وا تيده گه يشتين نه نووسيني رومان و تيکستي ټه وه يي جوان هو يه که ي ټه وه يه که سانسؤر هه يه و به عس ريگه نادات، باشه

چواردە سالە سەدام حوسەين لەم وڵاتەدا نەماوە، ئەدى كوا ئەو تىكستانەى كە پىيوست بوو بنوسرین؟  
وەلام ئەوئەى كە ئەو حكومەتەى كە لە دواى سەدام حوسەينەو لە دەسەلات بوو ئەوئەى ھەر وەكو ئەو  
بوو سانسورى ھەبوو؟ نەخىر.

دىموكراتىيەتيك ھەبوو ئەگەر كەم يا زۆر، لانی كەم لەچا و سوریا يان ئىران. كەواتە مەسەلەى داھىنانى  
ئەدەب و دروستکردنى رۆمانى جوان بە بروای من پەيوەندى بەوئەى نىيە كە لە وڵاتىكدا سانسور ھەىە  
دىكتاتورىيەت ھەىە... من واتىدەگەم پەيوەندى بە پىگەيشتنى فيكرى رۆمانووسەو ھەىە، ئاىا  
رۆمانوسىكى وا دروستبوو كە فيكرو قولايىيەكى فەلسەفى لە ناو رووانىيدا دروست بووى يان نا بە  
تىگەيشتنى من تا ئەمروئەى نا، لە كاتىكدا تو باسى كۆمەلگای فەرەنسەىم بو دەكەى، كۆمەلگای  
فەرەنسەى و رۆمان و رۆمانوسەكانى پرە لە فيكر، پرە لە فەلسەفە. من لىرەدا بە باروئوخى ھەلبەزاردنى  
پەرەمانى دەشوبەينم، ھەموو ئەو لىستانەى كە بەژدارى لە پەرەمان دەكەن ھەر بە عادت لەوئەى  
ئىمە پەرەمانى كوردستان دەناسين، ھەميشە ئەو لىستانە حىزبى بوون، لىستى فيكرى قەت نەبوو.  
واتە جياوازييەكى ئەوتو لەنيوان ئامانجەكانى ئەو لىستە لەگەل فلان لىست و ئەوانى تىرىش نەبوو يەك  
شت بوو. دیدى ھونەرى ئەوئەى كە عەرەب پىي دەلى (الروية الابداعية) لەلای دىستوفسكى زۆر ديارە  
كە چ شتىك دەخاتە روو لەچا و دیدى رۆمانوسانەى چارلز دىكىنر، ھى ئەو لەگەل ئوكۆست  
سترندييركى سویدی لەچا و كۆندىرا لەچا و فلۆبىرو ھتد... ھەرىەكە كەسايەتى و دونياىينى خوى  
ھەىە و پىشكەشى دەكەن، ديارە، لای ئىمە ئەوئەى نىيەت ھەموومان يەك شىواومان ھەىە ھەموومان  
دەمانەوى كوردستان پىش بەكوئەت يان ئافرەت زولمى لى دەكرى و كىشەى كۆمەلایەتى ھەىە، جوتيار  
ئاواىە... ھەتا چىرۆكمان بە شىوئەى كى گشتى نەفەسى چىرۆكنووسىك لەگەل نەفەسى چىرۆك  
نوسىكى تر لە يەكتر نىكە خەمى ھاوبەشيان ھەىە، تايبەتمەندى و تاكرەوى لە دیدو ئىسلوبى ھىچ  
چىرۆكنووسىكمان لەگەل يەككى تردا بەدى ناكرىت تەنيا بە دەگمەن نەبىت، بەكورتى: نەبوونى فيكر  
لای رۆمانوسى كورد دووم نەبوونى ئەزمونىكى ژيانى لە نىكەو كە بەناو كۆمەلدا رۆچووبىت! ئىنجا  
خالىكى تىرىش لەو مەيدانە من پىم وایە كە باىخى خوى ھەىە زۆر جار گفوتوگۆ دەكەين و دەلىين لوكاش  
دەلى ئەو كۆمەلگایانەى نەگەيشتوئەتە ئاستى پىشكەوتنى بۆرژواى، رۆمانيان تىدا لە داىك نايىت. ئەم  
قسەىە ئەگەر راستىش بىت رىگە لەمە ناگرىت كۆمەلگای كوردى تا ئەمروئەى تا سالانى ھەشتا و نەوئەى دەكان  
نەگەيشتوئەتە ئەو كامبۆونە گەرەىەى كە رۆمان پىيوستىيەتى كەواتە من فاكتەرە سەرەكىەكان  
دەگەرىنمەو بۆ خودى رۆمانوسى كورد كە فيكرو فەلسەفەىەكى نەبوو دووم ژيانىكى راستەقىنەى  
نەبوو،

پ: واتا مەبەستت ئەوئەى رۆمانوسى كورد وزەى ئەوئەى نەبوو پرسیار لای خوئەردا دروست بكات؟  
نەك ھەر وزەى نەبوو بەلكو تواناى نەبوو نەژیاو، ئەمەش بەتەنھا رۆمانووس و چىرۆكنوسەكانمان  
نا، شاعىرانىشمان ژيانيان، وەكو گووتەكەى دىستوفسكى كە شتى تازە نەبوون، ناشتوانن شتى تازە  
بلىن.

پ: ئاىا مولازم تەحسەين يادگارىيەكى تاناتۆسى بوو، يا برىنىكى سارىژ نەبوو بوو...؟ ئەگەر وىستىت  
بەم رۆمانە پرى بكەيتەو ؟

بە نىسبەت مولازم تەحسەين، من لە رابردوودا زۆر قسەم لەسەر كردوو باوئەى ناكەم لىرەدا شتىكى تازە  
بلىم. تەنيا ئەو نەبى كە مولازم تەحسەين رۆمانىكە لە منوئە سەرى ھەلدا لەمنوئە لە داىكبوو، بەلام

واقعیەتی تراژیدی قۇناغیكى فراوانی میللەتی منە كە بەم شیۆەى لە رۇمانەكەدا ھەيە ژيانی تاقى كەردۆتەو، تراژیدیایەكى بینووە بەسەرى ھاتووە، دە سال بیست سالی میللەتی منە لەناو تراژیدیایەك لە كۆتایی سالانی ھەفتا و سەرھتای سالانی ھەشتا، گوزارشتیكە لە تراژیدیای میللەتی خۆم بەچارى تايبەتی خۆم. من واقعییەتی ئەو چیرۆكەو ئەو تراژیدیایەى میللەتی خۆم بەو شیۆەيە دەبینم كە دەرمېرێو.

رۇمانەكە لای من چەند واقعییە ئەوئەندە ئەدەبیكى سیمبولیشە، چۆن؟

ئەختەر كە ژنەكەيە بەنسبەت منەو لەناو رۇمانەكە كیشەى كوردە، چۆن؟

كیشەى كوردە دیت و دەچیت لەنیوان ھیزی پێشمەرگە، ھیزی كورد لەگەل ھیزی بەعس، بەعس دەيەوى زولمی لیبكات و غەدری لیبكات، بیتوینیتەووە و تام و چیرۆ خۆی لیوہرېگریت و ئیستغلالی بكات، ھیزە كوردییەكەش دیسانەوہ راستگۆ نییە لە مامەلە، وەكو ئەو ئیستغلالی دەكات، جوامیر راشكاوانیە، جوامیر خوشی دەوى، بەلام جورئەت ناكات رزگاری بكات ئەمەيە لاوایی ھیزە كوردییەكە، من دەستنیسانی ئەو لاواییەم كەردووە لە ھیزە كوردییەكە كە توانای موغامەرەى نییە. لیروہ رۇمانەكە رەھەندیكى سیمبولیک وەردەگریت كە كیشەى كورد كە ئەختەرە لیروہ دەبیتە قوربانى لەنیوان ھیزیكى دىكتاتۆرى شوڤینی كە خۆی لە ملازم تەحسیندا گوزارشت دەكات. لەگەل ھیزیكى كوردی كە جورئەتی نییە رزگاری ئەو كیشەيە بكات، ھیزی ئەوہى نییە كیشەكە رزگار بكات و بۆلای خۆی بیباتەوہ. سەرەنجام ئەوہیە كە كارەساتیك روودەدات. ئەمە لەلایەك لەلایەكى تر من لە ھەموو رەگەزیكى ئەدەبیادا كە دەینووسم ھەمیشە كەسیك دەكوژم یان شتیك دەكوژم كە من لەژيانی رۆژانەى خۆمدا نەمتوانیووە و پێی نەویراوم یان بەپێچەوانەى ئەو كوشتنە، كەسیك یان شتیك رزگار دەكەم! بۆ نموونە لەرۇمانى (پیاویكى شەپقە رەشى پیللاو رەشى پالتۆشین) كە لەدەزگای ناراس چاپكراوہ ژنیكم ریسوا كەردووە كەخیانەت لەمیردەكەى دەكات لە ئەوروپا، وینەيەكى پێچەوانەيیم داوہ بە مێردەكەى واتا حالەتیكم قەلب كەردۆتەوہ وەفام كەردۆتە بى وەفایی وەفام

**من كە دەلیم ھەولیر كارەبای نییە، ئەم قسەيەى من سوریاالییەت نییە، قسەى قۆر نییە.**

**قۆریاتەكەو سوریاالییەتەكە بە پێچەوانەوہ\_ لەوہدایە كە ھەولیر كارەبای نییە، لەوہدایە**

**كە پایتەختیك كارەبای نەبى؟**

كەردۆتە خیانەت، حالەتیكم پێچەوانە كەردۆتەوہ. رۇمان دەبى ئەو حالەتە پێچەوانەيیە تیئەبى، پێچەوانەكەردنەوہى خیر بۆ شەپرو شەپرش بۆ خیر. ئەگەر لە رۇماندا نەتوانى مەفھومیكى باوو سەپا، بلین رەش بكەیتە سپی و سپیەك بكەیتە رەش، ئەوا تۆ ھیچت نەكەردووە!! من لەلای خۆمەوہ ھەولدەدەم ئەو مەفھومانەى كەلای خۆم ماوہیەك وەك چۆن لای خەلكیش ماوہیەكى زۆر رەشن بتوانم بە سپیتی بیانبینم بە پێچەوانەشەوہ. بۆ نموونە كاتی كە تەواوی خەلك عەشقی خۆرئاواو ئەوروپا بوون من ھەم لەژيانى پراكتیكى ھەم لە ژيانى ئەدەبى خۆمدا ئەوہم سەلماندووە كە پێچەوانە بوون! من لە سەردەمیك چووم بۆ فەرەنسا كەس ئامادەنەبوو بپروا بۆ دەرەوہ، خەلك لەشەپرى ئیران – عیراق خۆی بە كوشت دەدا لەسەردەمیكیشدا گەرامەوہ لەسالى 1994 كە ھەموو كەسیك رووی لە ئەوروپا دەكرد! تەنانەت بەھوى گەرانەوہم پێیان دەگووتم كەر، باشە من ئاوا ژیاوم لە ئەدەبیاتەكەى خۆشمدافى خۆمە دیالۆگم، گوتارم لەبارەى ئەوروپا جیاواز بیت لەرۇمانى (پیاویكى شەبەقە رەش) دیدیكى تايبەتی خۆم دەرمېرێوہ دەربارەى ئەوروپا و لەبارەى مەسەلەى فیمینیزم كە ئەمرو پانتاییەكى رۆشنیری كوردی

لەدەرەووە ناوەرەوێ و لاتدا داگیرکردووە. من لەرۆمانەکەى خۆمدا ویستوو مە رەشیک بەسپى نیشان بەدم و سپییەك بەرەش، حساباتیك لەگەل واقیعی كورد لەئەوروپا بەشیۆهەیهك و بەدیدى تاییبەتى خۆم باس بكەم بەكورتى دەمەوى ئەو بەلیم كە لەمولازم تەحسینیش من جوامیرم كوشتوو، جوامیرم سەربرپو، لەبەرچى؟ لەبەر ئەوێ كەسیتییهكى زۆر لاوازی پیاوی كوردە كە من بۆخۆم یەكێكم لەو پیاوانە لەهەر رۆمانیکدا یان ئەو تا كەسیكم سەربرپو و كوشتوو یان ئەو تا كەسیكم رزگار كردوو. لەرۆمانى سانتیاگو فیکرهى جوانى رزگار دەكەم فیکرهى جوانى كە ئیستاش فیکرهیهكى زیندوو و گرنگ، مەسەلەى جوانى، مەسەلەى عەشق بەهەر حال و ابزانم بۆخۆم دەلیم كە كاریكى جوانم كردوو.

پ: لەنیوان ((مولازم تەحسین و شتى تریش)) و ((مندالباز)) دا هەست بە دوو كاری زۆر لەیهكتر جیا دەكریت، هەم لەناوەرۆك هەمیش لەفۆرمدا، حەز دەكەین تۆ خۆت قەسە لە جیاوازییهكان بكەیت.

لەرووى فۆرمەو مە دانى پێدا دەنیم كە تەكنیک و فۆرمى مولازم تەحسین جواتر و سەرکەوتوتر بوو هەرچەند تەكنیک و فۆرمى مندالباز لەدواى مولازم تەحسینیش نووسراوە كە دەبووایە تەكنیک و فۆرمى مندالباز كاملتر و جواتر بێت بەلام مە دانى پێدا دەنیم كە ئەوێ مولازم تەحسین خەلك زۆرتر پێشوازی لیکرد لە تەكنیک و فۆرمەكە لەچا و مندالباز، بەلام لەبەرچى پێشوازییهكە لەبارەى شكول و تەكنیک و فۆرمەكەى مولازم تەحسین پێشوازییهكى گەرمتر بو نازانم، هەرچەندە دەلیم كە فۆرم و تەكنیکى مندالباز دەشى یەكێ بێ لەو دیوارەى كە تائىستاش دروستبوو لەنیوان خۆینەرى كورد و رۆمانى مندالباز، زۆر نەیان توانیو ئە تیبگەن و چێژى لێو بەرگرن. بەلام قەیدى چیبە، مە خۆم بیرمە كە لە قوناغى یەكەمى كۆلیژ بووم. كە رۆمانەكەى (الصخب والعنف) ی و لیام فۆكنەرى ئەمريكیم خۆیندەو و تیبەگەیشتم، بیرمە كە رۆمانى یۆلیسیسى جیمس جۆیس خۆیندەو و تەنانەت وینەى هونەرمەند لەتافى لاویدا بەزمانى كوردیش خۆیندەو و تیبەگەیشتم، ئەمە خەتاكەى لەخۆم بوو كە نەمدەزانى رۆمانى (الصخب والعنف) ی فۆكنەر بخۆینمەو كە بەشیوازیكى جیاواز نووسرابوو، پیم سەیر نییە ئیستاش لیم دەپرسن كە ئاخۆ رۆمانى مندالباز چۆن بخۆیننەو؟ مە ئاوا بەو تەكنیکەو نووسیومە دەشى ئەگەر بەتەكنیکى تەقلیدی نووسرابوایە كاریگەى زیاتر دەبوو بەلام لەبەر ئەوێ بابەتەكە خۆى بازاری بوو جیهانىكى غەریبى عەنتیکە ئەوێ كە مە ناوى دەنیم واقیعیكى پیسە، لەبەر ئەوێ بۆ خۆى واقیعییه تىكى پیسە نەمویست بە شیوازیكى زۆر باوى بازاری بینوسم كە رۆمانى پى دەنوسریت بیگێرمەو، هاتم بەم شیوازه ئالوزو فەنتازیبە ویستم بیگێرمەو، بۆ ئەوێ بابەتییكى وا پیس وا بە ناسانى نەدمە دەست خەلك دەشى بۆیە وام كردبى، نازانم.

پ: بیگومان فەرهاد پیربال بە زیاتر لەبوارى كاریكردن سەرقالە، مامۆستای زانكۆ، شانۆنامەنووس، لیکۆلەر، شاعیر، رۆماننوس، دیکۆمىنتار، رۆژنامەنووس، هەندى جار سیاسەت، لە زۆریهى كارو گفتوگو و ئاخوتنەكانیدا گالتە و جوانى كۆ دەكاتەو كە بەلای ئیمەو ئەم كۆكردنەو یە بەشیۆهەیهك لەشیۆهەكان ئەفراندنیکە لەنیو واقیعیكى هەمیشە خالى لە ئەفراندنا، ئەگەر تۆش وا هەست دەكەیت، چین ئەو رەهەند و مەبەستانەى پال ئەم مەسەلەیه؟

مەسەلەى ئەو گالتەیه، بۆ خۆى واقیعیكى گالتەجاری لە پێش چاوى مە و لە دەوروبەرى مندا هەیه كە رۆژانە دەبیینن. ئەو گالتەیه مە دروستى ناكەم بۆ خۆى لە واقیعه كەدا هەیه، گالتەجارییهك لە دەوروبەرى واقیعی مندا هەیه، بى مەنتیقیكە لە ناو واقیعی مندا هەیه، ئەو بى مەنتیقیكە مە دروستى ناكەم، بەراستى، بۆ خۆى لەناو واقیعه كە واقیعیكى سوریالى هەیه، واقیعیكى گالتەجار هەیه، واقیعیكى

نامەنتىق ھەيە، ئەو ھەيە بۇ خۇي ھەيە ۋە مەن نىم دروستى دەكەم، بەلام دەشى مەن واقعەكە بۇ خۇي راستگۇيانە باس بەكەم كە بلىم ئەو ھەيە بۇيە خەلك رەنگە لاي واپى كە مەن ئەو واقعە دروست دەكەم، نەخىر واقعەكە خۇي ئەو نامەنتىقىيە ۋە نا واقعە ۋە سورىيالىيەتە تىادا ھەيە بەلام چۈنكە مەن راشكاوانە باسى لىۋەدەكەم كەسى خويىنەر، كەسى بىنەر، كەسى ۋەزىر، كەسى بەرپۇبەر، كەسى سەرۋك، واتىدەگات مەن ناۋاي لىدەكەم. خۇي واقعەكە وايە، ھەولير تا دەگاتە كۇمپانىيائى تۇيۇتاي رىگائى كەرەكە بى كارەبايە، بۇ خۇي وايە. مەن كە دەلىم ھەولير شارىكى بى كارەبايە ئەو پەلار نىيە، ئەو زولمىك نىيە، ئەو قسەي قۇر نىيە، قۇرپاتەكە لەۋدایە كە ھەولير شەۋان كارەباي تىدا نامىنى تا دەگەينە كۇمپانىيائى تۇيۇتاي. بۇچى كۇمپانىيائى تۇيۇتاي دەۋر بەرەكەي كارەباي ھەيە؟ چۈنكە سەرمايەدارىكى كەرتى تايبەت بەرپۇبە دەبات، ھەرچى گەرەكەكانى تىرىش، ئەو بى كارەبان، چۈنكە لە دەست حكومەتەن، حكومەت گۇي ناداتى، كىتپخانەيەكى ئەھلى ئەگەر دروست بىي، ئەو كىتپخانەيە ھەموي كارەباۋ روۋناكى خۇي ھەيە بەلام كاتى دەكەۋىتە دەست حكومەت دەمرى، بروننەماشائى كىتپخانەي گشتى ھەولير بەكەن، مردوۋە، بەلام كىتپخانەيەكە كە ئەھلى بەرپۇبە دەبات زىندوۋ دەمىنىتەۋە. بەھەر حال ئەو سورىيالىيەتەۋ ئەو نامەنتىقىيەتەۋ ئەو گالتە جارىيە لەناۋ واقعەكەدا ھەيە، مەن نىم دروستى دەكەم، بەلام مەن دىم راشكاوانە باسى لىۋەدەكەم. جگە لەۋەش مەن دانىپىدادەنىم كە نووسەرىكى ئىستىفزازىم نووسەرىكم دەمەۋى بە ئەنقەست شتەكان بوروژنىم، بۇ چۈنكە لە حالەتى وروژاندندا واقعەتەكە خۇي دەكەۋىتە قسە، لە حالەتلك كە تۇشتەكان دەۋروژنى، دەبى باجەكەيشى بەدەيت! مەنىش باش دەزانم ھەر لە بنەرەتەۋە لە سالى 1994 ۋە دەمتوانى بىم قەرەۋىتەيەكە بەستەم ۋە گۇرەۋىيەكە لەپى بەكەم ۋە سەترەۋ پانتۇلك لەبەر بەكەم ۋە ئىمزا بەكەم بۇ يەكەيتى نىشتىمانى كوردستان يان دىموكراتى كوردستان، ماستاۋ بەكەم ۋە نازانم چى ۋە چى بلىم بۇ ئەۋەي بەكرىم بە بەرپۇبەرىك يا ئەمىدىك يان ۋەزىرىك يا سەرۋكى بەشىك! ھاورىكانى مەن ھەمويان يان ۋەزىرن يان سەرۋكى نازانم چىن، يان بەرپۇبەرن. مەن باش دەمزانى ئاۋا بەكەم ۋە ناسان بو، بەلام بۇخۇم ئەو رىگەيەكى كە ھەلمبۇردوۋە ئەدەبىيات كورسىم بى، ھونەر كارى مەن بى ئەمە بنەمايە بۇ مەن. رىگەي خۇم گرتوۋە ئەۋە لاي مەن ھەموو شتىكە. مەسەلەكە ئەۋە نىيە كە مەن قەشمەرى بە واقعەكە بەكەم واقعەكە بە قەشمەرچار بشوبەينم، بۇ خۇي ئەۋە واقعەتە پەرە لە ناكۇكى ۋە لە گالتە جارى ۋە لە قەشمەرىيات، كە پىۋىستە بگۇرەيت.

**پ: زۇر بەيگەرە نووسەرانى دىنا ۋە ناسراۋن كە ژيانى خۇيان ۋە نووسىنەكانىان پەيۋەندىيەكى بەتىنيان ھەيە، جىاۋاز لە كەسانى تر، تۇۋژيان ۋە نووسىنەكانت لەكام خالى پەيۋەندى دان، ئايا دەتوانىن لە يەكتريان جيا بەكىنەۋە؟**

ئەسلەن مەن ھەر وشەيەكى كە نووسىۋمە بەبى پەيۋەندى نىيە لەگەل واقعەتەي خۇم ۋە ئەسلەن ناشتوانم شتىك بنوسم كە پەيۋەندى بە ژيانى خۇم يان بە واقعەي خۇم نەبى، ئەۋ قسەيە كلىشەيەكە دەشى ھەموو نووسەرىكە بتوانى بىلى چۈنكە مەفھومى نووسەر بۇ واقعە مەفھومىكە لەيەكتەر دەچى، ھەموو نووسەرىك بە خۇي دەلى مەن واقعەي ۋە پەيۋەندى مەن بە واقعەۋە پەيۋەندىيەكى پتەۋە باسى كۇمەلى كوردەۋارى ۋە واقعە شتى لەم بابەتە دەكەم ئەمە كلىشەيەكە بەلام گرنگ لەۋەدایە كە بەچ دىدىكى تازە دەكەي كەتۇ ناۋى نىتشتە ھىنا نىتشتە ۋەك داھىنەرىك ۋە ھونەر مەندىك دەمىنىتەۋە چۈنكە دىدىكى تايبەت بە خۇي ھەبوۋ، ھەموو نووسەرىك ۋەكو رۇجىيە گارۇدى دەلى واقعەي، ھىچ دەقىك نىيە

په یوه ندى به واقعیه وه نه بئ، به لآم گرنګ نه وه یه که نه و نووسه ره یا هر نووسه ریک چ جوړه دیدیکى تایبته خوى هیه بو نه و واقعیه؟، چ جوړه ژيانیکى تایبته به خوى هیه بو نه و واقعیه؟ نه مه گرنګه، لای منیشه وه من خوشبختانه زو ههستم به وه کرد، هر که له کوردستان بووم، کوردستانم جینه هیشتبوو له ناوهراستی سالانى ههشتاکان له وکاته وه ههستم به وه کرد که نووسه ربوون و هونه رهنه ندبوونى من له وه دا دروست ده بئ که من چهند بتوانم دیدیکى تایبته به خوم هه بئ له بهر هه مه کانی خومدا هه ولئ نه وم دها، کارم بو نه وه کرد که دیدیکى تایبته به خوم هه بئ بو بهر هه مه کانی شيوازیکی تایبته به خوم بو چیرۆکه کانی، شيعره کانی، رومانه کانی. کاره کانی دروست بکه م به لای من گرنګ نییه

### خویندکار نابى چیتز جانتا بگریته دهست، به لکو ده بئ دهسه لات بگریته دهست.

که من چهند واقعیم چونکه هر واقعیم، نه وم به لاره گرنګه که چهند دیدیکى تایبته هیه بو نه و واقعیه ته. گرنګ نه وه نییه چهند واقعیم گرنګ نه وه یه که دیدیکى تایبته تمه ندوو تاکر هوم هه بئ بو واقعیه ته که، من کار له سهر نه و خاله ده کم، که دیدیک بئ بتوانم بلیم نه مه دیدى منه، دیدى حوسین عارف نییه، دیدى شیرکو بیکه س نییه له گه ل ریزم بو شیرکو بیکه س و حوسین عارف و شیرزاد هه سه ن و ته نانه ت گه نجه کانی ش، دیدیک بئ تایبته به خوم، شيوازیکی بئ تایبته به خوم تاکر هوبئ بتوانم بلیم نه مه کارى منه، په یوه نديشم به واقع له ریگه ی نه و دیدو شيوازه تایبته تمه دروست ده بئ. که دیدى تایبته تمه هه بئ، نه گهر باس له ته ره پیا زو پشيله و که ریش بکه م جوان باسى ده کم، واقع گرنګ نییه چونکه نه وه تا واقع هیه، هه له بجه هیه، سه دام حوسین هیه، کوردایه تی هیه، نه نفال هیه، بو نه و یاده کانی شوبات هیه یه کی شوبات هه ژده ی شوبات، 14 ی مارس یازده ی بازار هه موو نه وانه قسه ی قورن، واقعیکن مردوون، هه م ده شئ زبلخانه بن، هه م قه ساخانه بن، هه م ده شئ پیروژبن. کئ پیروژبان ده کات؟ دیدیکى تازه ی هونه رهنه ندانه پیروژبان ده کات، دیدى هونه رهنه ندانه نه گهر هه بئ شتى بئ قیصه ت ده شئ جوان بکات ! گرنګ نه وه یه که تو دیدو بینینیکى تاکر هوت هه بئ گرنګ نه وه نییه باسى واقعیم بو بکه ی بویه نابئ هه لېخه له تین و هختئ ده لئین رومانیک ده رچووه، پرسیار ده کرى له سهر چیه ده لئ له سهر نه نفال، نا برو بیکره چونکه له سهر نه نفال،!! با له سهر نه نفال بئ یان چئ؟ هه موومان ده زانین، میهره جانیکی داهاتووی سینهمایى له م چهند روژانه ی داهاتوو له سهر تیرور ده کرى و ایزانم زیاتر له دوو ملیون دینارى بو ته رخان ده کرى که من دلنیام نه مه ریکا له ریگه ی کو مپانیایه کی کوردی له ناو کوردستان له دواى سئ تا چوار مانگی تر دهست پئ ده کات، هه فته یه که بهر له نیستا زیاتر له دوو ملیون دینار ته رخان کرابوو بو کورته فیلمى کو میدی هه مووی له سهر نه و قسانه بوو، تیرورو میرورو نه و قسه قورانه به لآم نه له و میهره جانه ی پیشوی سینهما که وه زاره تی روشنبیری به ناوی کورته فیلمى نالای زترین سازیدا وه نه له و میهره جانه ی سینهمایه ی که دوو ملیون دولارى بو ته رخان ده کرى من پیموایه یه کی فیلمى جوان به قه د فیلمه که ی به همهنی قویدای کاریگر بئ یابه قه د فیلمیکى هونه رهنه سله لم کاریگر بئ و هونه رهنه تییدا بئ، که واته گرنګ نه وه نییه من چهند واقعیم و چهند باسى واقع ده کم دوو باره ی ده که مه وه: که گرنګ نه وه یه چهند دیدو شيوازی تایبته به خوم بو واقع هیه؟ واقع فشه یه دیدى هونه رهنه ندانه ره سه نه که تو پیویسته هه ت بئ! نیمه نابئ به وه هه لېخه له تین که باسى واقع بکه ین هه موو که سئ ده توانئ باسى واقع بکات له خویندکاریکی ناماده ییه وه بگره که تازه خه ریکی نه ده بیاته تا ده گاته پیریکی په ککه و ته!

پ: ژیل دۆلۆزدهلی: من ئەو وانەیه دەلیمەوه که خۆم لێی دەکۆلمەوه نەک ئەوهی که دەیزانم، تاچەند ئەکادیمیستی کورد نامادەیی تێدایە بەم ئاراستەیه کار بکات؟

زۆر کەم. منیش وا تێدەگەم ئیمە نابێ ئەو شتانه بلیینەوه که هەموومان دەیانزانین و ئەو شتانه بناخنینه میشکی خۆیندکارانمان که خۆشییان دەیزانن دەبێ کار لەسەر ئەو پانتاییانە بکەین که نامەفهوم و نەدۆزراوەن ئەوه مەبدهئی هەموو مامۆستایەکی باشە لەناو هۆلی موحازەرەدا، ریک ئەمه دەبێ لە زانکۆ پەیرهو بکریت، تەنانەت لە بواری لیکۆلینەوهی ئەدەبیشدا، لەوتارنوسینیشدا. یانی چی من بێم کتیبیکی سەدویست لاپەرەهێ پرێکەمەوه بە کۆمەلیک قەسە بە کۆمەلیک فیکر که هەموومان دەیزانین هەتا لە چیرۆکنوسین و شیعەرنوسینیشدا که بە کردار دەبێ بچینه ناو ئەو پانتاییانە که نامەفهوم و نەدۆزراوەن لە بواری زانکۆشدا، من باش دەزانم که ئەوهی لە زانکۆکاندا دەگوترینەوه ئەو شتانهن که خۆیندکار بۆ خۆیان زۆربەیان دەزانن من ئەوکاتەیه که لەبەشی کوردی بووم لە سەرەتای هەشتاکاندا (الموسوعه الصغیره) هەبوو لە بەغدا دەمانکری و دەمانخویندەوه و دەچوینە ناو هۆلی موحازەرە هەفتەیهک دواي ئەوه مامۆستا که مان دەهات ئەو (الموسوعه الصغیره) بە کوردیهکی شەق و پەق بە ئیمە دەفرۆشتەوه و ئیمەش دەماننوسیوه که سیش نەیدەتوانی فزە بکات لەبەر ئەوهی ئەو مامۆستا بوو ئیمەش خۆیندکار ئەو مامۆستایە، جەنابی نەیدەزانن که ئیمە هەفتەیهک دەبێ ئەو کتیبانەمان خویندۆتەوه، که ئەو دەهات بە کوردیهکی شەق و پەق بۆ ئیمە وەردهگیرا. پیموایی ئەو سیستمە لە زانکۆکانی کوردستاندا ئیستایش هەر بەرەوامە وەکو زەمانی ئیمە، ئەو زانیاریانە که مامۆستا دەیدایە خۆیندکار دەشی دەمی که بی بیزانی و وەرگیرتی، ئەو میتۆدە نییه که خۆیندکار بخاتە سەر بیرکردنەوه،

پ: ئایا ئەگەری ئەوه هەیه لەئاییندەدا مامۆستای (کورد) لەو عەرشی خۆ بەگەرە زانین و خۆیندکار بەکۆیله زانیندا بێتە خوارەوه؟

بەرای من بۆ دەربازبوون لەو قەیرانە دەبێ پشت بە خۆیندکار خۆی ببهسترت نابی پشت بە مامۆستا ببهسترت یان داوا لە مامۆستا و سەرۆکایەتی زانکۆ و راگریه تییهکانی کۆلیژەکان بکریت، نەخیر هەلهیه، هەلهکه لەوه دایە که ئەمان ئەو کارەت بۆ ناکەن چونکه ئەوان هاویشتی یهکن، هاوقۆلی یهکن، هاوکاری یهکن. لە مامۆستایه که وه بگره هاوقۆلی سەرۆک بەشه ئەوانیش هەمووی هاوقۆلی راگرن ئەمانیش هەمووی هاوقۆلی ئەنجومەنی زانکۆن و ئەمانیش هەمووی هاوقۆلی حکومەت و حیزب و ئەو تۆرەن که میشیال فۆکو و جان جاک رۆسو له کاتی خۆیاندا باسیان کردوو که په یوه ندییه کی هه رمی دەسه لاتدارانە بهیه که وه یانی بهستۆتەوه، ئەوهی که میشال فۆکو ناوی ناوه په یوه ندی میکرو فیزیایی لەسەرەوه را په یوه ندیداره تا خوارەوه تا مامۆستا کاتی دهگهینه خۆیندکار ئەو په یوه ندییه پیویسته رابووستی، راناوستی به لام تووژیک لەناو خۆیندکار چونکه هەتا لەناو خۆیندکاریشدا ئەو هاوقۆلییه هەیه تۆیه کیستی قوتابیان ت هیه کۆمه لهی خۆیندکارانت هیه، ئەمانیش سەرکردایه تیه که یان تووژیکی راپایه تووژیکه هەندیکیان هه لپه رستن، دەمی که لهگه ل خۆیندکارن و دەمی که لهگه ل سەرۆکایه تی زانکۆن لهگه ل دەسه لاتداران، که واته بۆ گۆرینی سیستمه که، بۆ گۆرینی واقیعه که بۆ چاره سه رکردنی قهیرانه که ده بی بگره یینه وه لای خۆیندکار! خۆیندکار دەبێ خۆی ئەو بۆکسه بوەشی. ئەو لیدانه بتوانی لەو شوینە بدا که شتەکانی تێدا تیکه ل و پیکه ل دەبێ، هەلده وشیتەوه. خۆیندکار دەبێ ئەو رۆله ببینی، من بۆیه لیروەه پیاویکی ئەرناشیستم، لیروەه لایه نگری هەر بزاقیکی نانارشیستی ده که م که بیهوی

سیستمه که تیځبډات، ناژاوهیه که دروست بکات، چونکه نه و ناژاوهیه تاقه ریځه که لییه وه بگینه بیرکردنه وه له گۆرین! چونکه به ریځه کانی تر ناگهین و گیراون. له ری ریفورم له ری سهرۆک بهش و کۆلیژ، سهرۆکایه تی زانکۆ له ری یه کیته قوتابیان، کومه له ی خویندکاران، هه مووت لیځیراوه، یان به شیوهیه کی نا نارشیستانه یان به شیوهیه کی ناوا که خوئی خوئی دووباره ریځبختاوه که نه وه شیوان قورسه، بۆچی؟ چونکه زۆریه ی خویندکاران که وتوونه ته ژیر کاریگه ریی دوو یا سئ یا چوار شیوه ی ریځخستن که به داخه وه حیزیین نه و تویره ی خویندکاره له ژیر فه رمایشتی ریځخراوه خویندکاریی و قوتابییه کاندان که کاریگه ری حیزییان له سه ره له بهر نه دوو خاله حالی حازر من وای تیده گم که ده بی خویندکار خوئی له ریځه ی خو پيشاندانی ناشتییه نه، له ریځه ی مانفیست بلاوکردنه وه له ریځه ی کۆبونه وه له گه ل یه کترو بازنه ی بچوک بچوک دروست کردن و براده رایه تی وه سیله ی جوړاو جوړ هه ن، خوشبه ختانه نیمه له که شیځدا ده ژین که بواری نه و شتانه مان هه یه بو نمونه له و چوار پینچ ساله ی دواییدا چه ندین بازنه یان دروستکرد توانیان کاریگه نه سه ر ریځخراوه خویندکارییه کان و رای نه وانیش بگورن، نیجا نه وه رای منه که گورانه که له ریځه ی ماموستایان و کۆلیژوو سهرۆک به شه کانه وه ناکری به لکو له ریځه ی خودی خویندکاره وه ده کری، ده بی خویندکار خوئی هیزی و کۆبکاته وه که بتوانی نه و توانیه بو گورانکاریی دروست بکات، خویندکار ده بی نه و حه قیقه ته بزانی که ماموستاکان پشتی یه کتر ده گرن، به شه کان پشتی ماموستا ده گرن نه گه ر چی گوناھی ماموستاش بیئت زور جارن رووداوی و رویداوه که ماموستا هه له یه به لام پشتی ماموستا به رنادرئ، با خویندکار بزانی که مه زومه له ژیر ده ستی هه موویاندا بهش و راگرایه تی و سهرۆکایه تی زانکۆ بویه هه موو خویندکاران ده بی پشتی یه ک بگرن و هیزی نه وه په یدا بکه ن بتوانن سیستمه که بگورن.

**پ: نه گه ر فه رهاد پیربال نه وه ی نیستا نه بووایه، وه کو شوږشگپرئیک خوئی بنا ساندبووایه، به وه ی که یه که م چاپخانه له هه ولیر که دزرا له سالی 1981 له مالی فه رهاد هه شاردر، ئایا هه مان نه و ریژو ستایشه ی نیستات ده بوو؟**

راستیه که ی نه وانم به لاوه هیچ گرنگ نییه به قه د نه وه ی که من له ژیانمدا ناواتم بوو که له نووسیندا بگم به شیوانو دیدیکی تایبه ت به خووم که سالی 1983-1984 وه هه ستم پیکرد که ده توانم به ئامانجه کانم بگم، زور هه زمکرد مادام نه و پرسپاره ت کرد باسی چیرۆکی (داغه که ی پشت ده ستم بگم) که له گوڤاری نووسه ری کورد به به غدا بلاوکرایه وه حه مه ی مه لا که ریم نه و چیرۆکه ی زور پی جوان بوو حه مه شووان و فاروق ره فیق و سه ره روو زور براده ری تر نه و کاته له به غدا خویندکاریبون که ده هاتمه وه باسیان ده کرد که نووسه رانی گه وره وه ک حه مه ی مه لا که ریم و دکتور عزه دین مسته فا ره سول و نه وانی تر چیرۆکی " داغه که ی پشت ده ستم" یان لا جوان بوو ته نانه ت به هوئی نه و چیرۆکه وه د. عزالدین له وتاریکی گرنگی خویدا به عه ره بی که له سه ر چیرۆکی کوردی دا نووسیوو ی ناوی منی له پال ناوی ره ئوف حه سه ن ره ئوف بیگه رد و د. محه مه د موکری، شیرزاد حسن و که سانی تر نابوو که زور ناسرا بوون نه و سه رده م که منیک نه و کاته به ته نها سئ چیرۆکم نووسیوو د. عزه دین منی خستبوه ریزی نه م که له نو سه رانه. سه ره ره نه حمه د که کوریکی چیرۆکنوو سی هه ولیر بوو که خوئی و خیزانه که ی خوئیان فریدا ناو رویاری دیجله وه و خوئیان کوشت به حوکی نه وه ی که زور لیمه وه نزیک بوو کاریگه رییه کی زوری به سه رمندا هه بوو ده رباره ی دروستبوونی رووانینی نه ده بییدا، له کاتی باسکردنی چیرۆکه که مدها کوتی فه رهاد: قسه ی قوربه نه م چیرۆکه، نه مه که ی چیرۆکه؟! من زور دلّم به وه خوشبوو که نه و خه لکه



باسيان دەکردو پېيان خوشبوو، تەنانەت نوردەين محەمەد سەدئىك ھەبوو ۋە رېگېرايە سەر زمانى عەرەبى كە بەداخەو ۋە وېش لە رېگاي كەركوك بەھۆى رووداوى ئۆتۆمبىل گيانى لە دەستدا، نوسەر ۋە رېگېرايى كوردى-عەرەبى، عەرەبى-كوردى زۆرچا كوو، كەچى سەرور ئەحمەد ۋە كىرۆككى فاشىل دەخوئىندەو ۋە مەنى والىكرد كە تىبگەم بزەنم بۆچى فاشىلە؟ ۋە لە كۆتايىدا قەناعەتى بە من ھىنا ۋە تىبگەياندم كە ئەگەرچى ئەم چىرۆكە چەند لايەنىكى باشە بەلام نابى ئاوا بنوسرەت، منىش ماوھىەكى زۆر بوو دەمگوت ئەگەر چىرۆكنوسىن ئاوا بەم شىوھىە بىت ھەموو كەسىك دەتوانىت بىنوسىت، من پرسىارى ئەو دەكرد كە ئاخۆ لە چىرۆكنوسىن يا لە ئەدەبىيات نوسىندا چ شتىك گرنگە گەيشتبوو ۋە قەيرانە لەناو خۆمدا كە ئەوھى من دەتوانم بىكەم ھەموو كەسىك دەتوانى بىكات، لەو ناخروئۆخرانەى سالانى 1983 لە ژىر كاريگەرى سەرور گەيشتمە ئومىدى ئەوھى كە بتوانم كەسايەتتەكى ئەدەبىي بۆ خۆم دروستبەم ۋە دىدو شىوازىكى ئەدەبىي تايبەت بتوانم بۆ خۆم دروستبەم، دنيايەكى تايبەتى ئەدەبىي دروستبەم ۋە ئىستائىش ھەر لە ھەولئى ئەو دەدام ۋە بەردەوام كە پىماوھىە تا رادەھىە سەر كەوتو بوو، ۋەكو گوتم ئەو دەم بەلاو گرنگ نىيە كە ئايا ئەگەر بوومايە بە سىياسىيەك يان نا، ئەمە خەونى من نەبوو، بىمىستايە ھەر ئەو كات دەتوانى رىچكەھىەكى لەم شىوھىە بگرمە بەر من بە قسەى نازىرتىن كەسەكانى خۆم نەدەكرد ۋەك باوكم كە حەزى دەكرد بىم بە ئەندىازار داىكم حەزى دەكرد بىمە شتىكى تر، من قەت گالتە بە سەرۆكى بەشى... ناكەم ئەو كاريك دەكات كە من حەز ناكەم بىكەم، منىش كاريك دەكەم كە ئەو ناتوانى بىكات، بەھەمان شىوھىە، كەسى سىياسىيەك من گالتەى پىناكەم بەلام من شتىك دەكەم ئەو ھەرچىيەك بكات ناتوانى بىكات، بەلام من حەز ناكەم ئەوھى ئەو دەيكات بىكەم، مەسەلەكان بەو شىوھىەن، ژيان ناوايە كە كۆمەلە كەسىك شتىك دەكەن ۋە ئوى تر ناتوانى يان حەز ناكات بىكات.

پ: حىكايەتى ئامبىرى چاپكردنەكە چۆن بوو؟

حىكايەتتەكى سادەھىە ۋە بزەنم سالى 1982 يا 1981 بوو، گەرەكى تەراوھ شىوئىنىكى زۆر گرنكى خەباتى كۆمەلەى رەنجەران بوو، لەبەر ئەوھى ژمارەھىەكى زۆرى ئەندامى چالاكى كۆمەلە لە تەراوھ لە جموجۆل دابوون، گرنگرتىن ئىمان ئەوانەى كە من دەمناسىن ۋە لە نزيكەو دەمزانى كە كار لەگەل كۆمەلە دەكەن چونكە بە شىكىان روويان لە من كرد كە كار لەگەل كۆمەلەدا بىكەم، من ئىنتىمام نەبوو لەگەل كۆمەلەدا ۋەك ئىنتىماي حىزىيى بەلام رۆژ نەبوو لە چالاكىيەكدا بەشدار نەبم لە ئاسانكارىيەكى چالاكىيەكاندا رۆلم نەبى، ھەر رۆژەى كاريكمان دەكرد بەزىمىكان دەكرد بەتايبەتى كاتى كە زانكو ھاتە ھەولير كارەكان زۆر توندوتىرتەر كەوتنەو لە سالى 1981-1982 . من ۋەكو گوتم ئىنتىمام نەبوو ئەو برادەرانە داوايان لىدەكردم بۆ كاركردن لەگەلئاندا من پىم دەگوتن كە بۆ خۆم حەز دەكەم بەو شىوھىە كار بىكەم ، ئەندامە چالاكەكانى ئەو كاتە كە لە ھەمووان زىاتر لەمن نزيك بوو (ناسر شەيدا) بوو بەداخەو كە ناوى ۋە نىبوو، من لە ديوانە شىعەرى ئىكزىل شىعەرىك بۆى نووسىوھ ۋە پىشكەشمكردوھ، پىشموابى شىعەرىكى جوانە كە بۆ شەھىد گوتراوھ ھەر بە ناوى خۆى (ناسر محەمەد شەيدا) كە بەرپرسى يەكەمى شانە ۋە رىكخستەكانى ئەو كات بوو، ئەسەد ناويك ھەبوو كەركوكى بوو، لە بوارى شانۆ كارى دەكرد، نازاد جوندىانى بوو، زاھىر عەبدوللا كە ئىمە ئەو كات پىمان دەگوت كورپى سمىل سورى، خدر كە لەسەدارە درا لەگەل ناسر، مەجىد ھەرشەمى، عەبدولرەحمان فەقى عەولاً بوو كە ئىستا لە دانىماركە پىشتەر لە بولغارىيا بوو، بەھەر حال ژمارەھىەكى زۆرى خەلكى گەنج ۋە بە توانا كە ئىستا

ھەموویان لە ناو یەکییتی رۆلیان ھەبە یاخود لە بواریکی رۆشنپیرییدا رۆلی خۆیان ھەبە، من وەك گۆتم پەيوەندی راستەوخۆم لەگەڵ ناسر ھەبوو، ھیکایەتی ئەو ئامیرە چاپ کە لە ھەولێری ئەو کاتدا ئامیری چاپ تا سالانی نەو دەدیش زۆر کەم بوو ئامیریکی زۆر کەم بوو، ئامیریکی گرنگ بوو چونکە ھەموو بلاوکراوەکان بەم ئامیرە چاپدەکران، ئەم ئامیرە یان ھی پەیمانگای تەکنیکی بوو یا ھی پەیمانگای پزشکی بوو دزرا، ناسر بەرھەمەت بی سەعات ھەشتی ئیوارە ھینایە مائی ئیمە و گۆتی فەرھاد ئەمشەو سەعات 3 تا 4 ئۆتۆمبیلیکی جۆری جیب دیت و ناوی فلانە کەسەبە دەبیات، منیش گۆتم باش، ئەو بوو سەعات چوارو نیو ناسر خۆیشی لەگەڵیاندا بوو ھاتن و بردیان بۆ مەلەبەندی 3ی کە نازانم یا لە توژەلە بوو یا نازەنگ، بەلام ھەماھەنگییە کە بەسەرپەرشتی ناسر شەیدا بوو، ئەمە ھیکایەتە کە بوو، پیموایی سالی 1981 بوو، ھیشتا نەگەیشتبووینە ئەو خۆنیشاندانە خۆیندکاران و پێش ھاتنەوێ زانکۆی سلیمانی بوو بۆ ھەولێر.

**پ: فەرھاد پیربال دەپەوی لە چ شتیکی یاخیی بیئت؟ ئەگەر نا ملی بۆ چ شتیکی کەچ کردوو؟**

ملکەچی ئەو بەھا جوانانە دەبم کە بۆیان دەژیم، جوانی یەکیکە لەوانە. دووم چەمکی کورد بوون ملکەچی ئەوانە دەبم ئەگەر مەرجیکم بۆ دابنێن بلین دەولەتیکی کوردی دادەمەزری بەمەرجی ملکەچی بی و واز لە ھونەرکەت بیینی و قەلەمەکەت دانسی ئەوکاتە قەلەمەکەم دەشکێنم چونکە دەزانم ئەو ملکەچبوونەم مادام دەگاتە دەولەتیکی کوردی، ئەو دەولەتە دەیان جوانی وەکو من پێدەگەبەنی. یاخیبوونیشم دیسانەو دانسی پێدادەنیم کە یاخیبوونم لە بەرامبەر شتەکاندا زۆرتەر لە چا و ملکەچبوونم واتە زۆرتەر یاخیبم وەکو ئەوێ ملکەچ، وەھا خۆم دەبینم و وەھا ش تێدەگەم ئەگەر کەسیک چ لە دوور چ لە نزیک سەیری ژیانی من بکات سەیری ئەو باجانە بکات کە من لە ژیانی خۆمدا داومە، لەو تێدەگا کە من لەچی یاخیبم، ئەگەر لەو ورد بیئەو کە من چی و چەند شتم لە دەست چوو لە ژیانی کۆمەلایەتی و رۆژانە خۆم لەو ش تێدەگا کە من لەچی یاخیبم بەلام من زۆرتەر شانازی بەو یاخیبوونانە دەکەم نە کە ملکەچییەکان. دانپێدادەنیم ملکەچم بوو بۆ جوانی کە دوو سی کاری ئەدەبیم پی نووسی. یاخیبوون مەبەدەنیکی گرنگی داھینانە کە تۆ یاخی دەبی نایە تا بلیی یاخی دەبم، مەسەلە کە ئاوا نییە حالەتیکی سەرشتی و ئۆتوماتیکی و پەبیردن بە ھەندیک راستی ھەبە وات لێدەکات بگەبەنیتە حالەتی یاخیبوون واتە تۆ ناتوانی وانە یاخیبوون بلییتەو و فییری خەلک بکەیت و تۆ بۆ خۆیشت ناتوانی پیی بلیی من لەو وەدا یاخی دەبم و لەو وەدا نا کۆمەلێک راستی ھەبە لەلات کۆمەلێک پەبیردن ھەبە بۆ راستی کۆمەلێک تینویتی ھەبە بۆ ھەندی لە نازادییەکان وات لێدەکات یاخی بیت و جەسارەت پەیدا بکەیت زۆرجار باسی یاخیبوون و جەسارەت دەکەن ئەو نییە کە تۆ تیور بخوینیتەو یان کتیب بخوینیتەو کە چۆن یاخی بیت پەبیردن بە نازادی، وەختی تۆ لە نازادی تێدەگەیت وەختی تۆ وشیارییەکت لا دروست دەبیئت لە بارە پیووستیەکانی دەوربەری خۆت و ژیانی خۆت، یاخیبوون ئۆتوماتیکیانە سواری ملت دەبی، ئۆتوماتیکیانە دەبی بە جنۆکە و دیتە ناو رۆحتەو وەختی کە تۆ وشیاریی و پەبیردن بۆ نازادی لەبارە زەرورەتەکانتەو پەیاکرد، ئەوکاتە ئۆتوماتیکیانە وەکو فارس دەلی دەبیئتە مرۆقیکی جەنزدە دەبیئتە مرۆقیکی جنۆکاوی یاخیبوون رۆحت داگیر دەکات و ناچار ی یاخی بیت! مەسەلە کە ھەرگیز ئەو نییە تۆ بەرنامە یەکت دانابی ئینجا حالەتی رۆشنپیرانە و مەعریفی ھەبە ھەندی رۆشنپیر قالبوونەتەو لەناو ئەو زەرورەت و وشیارییانەدا قالبوونەتەو لەناو ئەو پەبیردن بە نازادی و ئەو وشیارییە لەبارە پیووستیەکان بۆیە بە شیوہیەکی دینامیکی و تاهەتایی یاخیت. من

واتیدهگم بهختیار علی تا دهریت هر یاخی دهمنیتتهوه، تا سهردهنیتهوه، خاچی خوئی ههلگرتوه که بریتیه له مروقیکی یاخیی. من له قوناغی یهکهمی کولیزهوه که چووم بو سلیمانی له سالی 1979 وه ئەم کوپه وها دهناسم که قالبووی ناو وشیاریهکانیهتی له بارهی نهوهی که چی پیویسته بکری، قالبووی ناو ئەو نازادیانهی که پیویسته ئەو بو خوئی و هاوړیکانی و نهوهی خوئی بهدهستی بیئی، شیرزاد هسهن و مهربوان و گهوره رۆشنیرانی تری کورد که تو دهناناسیت ههربه شپوهیه، ئەمانه یاخیبونیان بوخویان دروست نهکردوه، بهلکو لهقولایی و کانگاو وجودی خوئیانهوه تیکهل به دیدو بهرنامهی ئەدهبیاتیان بووه.

### پ: واته حالهتیکی رۆحیه؟

حالهتیکی پییگهیشتوه، چون لهتهسهوفدا حالهتیکی ههیه دهتگهیهنیته تهسهوفی بهلام بهشیوه واقعیهکه یاخیبون ئەو حالهته مهعریفهیه جیاوازیهکی لهگهل تهسهوفدا نهوهیه که تهسهوف دهشی لهخالیکدا کوتایی پی بهینیت و بگوری بهلام حالهتی یاخیبون حالهتیکی وهکو گوتم جنوکه دهستی لیوهشاندی هتا دهریت لهگهلندا دهبی، نهوهی لیدهرچی دهدهشی رۆشنیریکی گهوره بهوهی که فلان سهروک حکومت دهعهوتیکی له سلیمانی پالاس یا له ههلیر پالاس دهکات یان پارچه زهوییهکی دهواتی که رهنگه قهلهمهکهی دابنی و بکهویته زورنا ژهنین، نهوه حالهتیکی دهگمهنه بهلام حالهتی یاخیبون حالهتیکی وهکو گوتم و پیموایه دینامیکیه و بهردهوامیشه من بویه دهلیم رۆشنیر ههمیشه دهبی وهکو چهکیک که نامادهی تهقاندنهوه کرایه واییت ههمیشه نامادهبی که قسه بکه، ههمیشه نامادهبیته که دهچیته ناو پۆل نامادهبیته بو پیشکهشکردنی موازهرهکهی، ههرکاتیک بیهوی شتیکی بنووسی و بلی و بیکات پیویستی بهوه نییه پیش نهوه کامیرای تهلهفزیون بچیته لای ئەو بچیت له توالیت سهرو قزئی خوئی نامادهبکات خوئی ناماده بکات خوئی لهراستیدا دهست بکاته گوتمی پیشکهکیهک تا قسهی بویدیته، رۆشنیر مادام یاخیه مادام رۆشنیره ئوتوماتیکیانه دهبی یاخیبی ئەم یاخیبونه دهبی حالهتیکی وای لهلا دروست بکات قسه ببهخشیتته ئەو کهسانهی که قسهیان نیه را ببهخشیتته ئەو کهسانهی که رایان نییه، ئەو شتانهیان لا شیرین بکات که پیویسته شیرین بن و هتد....

نینجا من لهچی یاخیم؟ لهههموو شتیکی یاخیم وهکو گوتم یاخیبونهکانم لهملکهچیبونهکانم زیده ترن، ملکهچیهکانم تهنهها بو چهند بههایهکه له حالهتیکی که یاخیبونم لهدهست زۆریه شتهکانه، شتهکان ههموویان پهیوهندیان بهیهکهوه ههیه کهتو باسی زانکو دهکهیت زانکو پهیوهندی بهحیزبهوه ههیه پهیوهندی بهحکومهتهوه ههیه پهیوهندی بهنایینهوه ههیه پهیوهندی بهسیکسهوه ههیه شتهکان مادام ههموویان یهکه یهکهی کۆن و داریووی وهکو مالی جالالوکهیهک پیکدههینن کهواته دهبی لهتهواوی ئەو داوه یاخی بیت. لهتهواوی ئەو خانه و کوچه و کولانانه یاخی بیت که ئەو جالالوکهیه دروستی کردوه! ناتوانم بلیم لهوه یاخیم یان لهوشتهی تر، لهههموو شتیکی یاخیم، دهچم لهزانکووی کویه وانه دهلیمهوه که ئەم شاره کتیبخانهیهکی نییه لهوه نارازیم، یاخیم لهدهست شارهوانی ههلیر که کارهبای نییه نارازیم لهدهست شارهوانی سلیمانی که نازانم چی نییه؟ یهک شاری گهوره دوو سی کتیبخانهی ههیه له حالهتیکیدا 175 مزگهوتی لییه، یاخیم لهدهست نهوهی که ئەم مزگهوتانه کهسیان نییه دووباره چاریان پیدابخشینیتتهوه وهکو سهدهکانی پانزه و شانزه دووباره پریکرتنهوه لهکتیبی جوان و لهمهعریفهی جوان و لهو زانستانهی که پییان دهگوترا دوانزه عیلم، لهههزارو یهک شتی تر یاخیم و نارازیم،.....

## پ10: ئەگەر خوازىارىكى داوا فيمىنيزمىه كان بيت، مافه كانى خۆت چەندە بە دەست هيئاوه؟

من خوازىارىكى فيمىنيزم نيم بەلام دژيشيان نيم تا ئەو راددەيەي كە پروپاگەندەيان لەدژدا بکەم بەلام واتيدەگەم كە بزوتنەوہى فيمىنيزم كە لە ئەوروپا دروستبوو بنەماو زەمىنەى واقىعەى و كۆمەلایەتى و سياسى بۆ دروستبوو لەسەر ئەو بنچىنەيە دروستبوو، فيمىنيزمى كوردى كە چەند سالیكە خەرىكە خۆى دروست دەكات لەسەر بارو كەلتورىكى فیشال دروستبووہو زۆرتر زەمىنەكەى دەگەریتەوہ بۆ ئەوماف و ئازادىيانەى كە پىاوى كورد لە كوردستان و لە ئەوروپا بە خوشك و ژنەكانى خۆيان بەخشىووہ. من پىماويە فيمىنيزمى كوردى كە دروستبووہ لە ئەوروپا لەلايەن ئەو ژنانەيە كە مێردەكانيان زياد لە پىويست ماف و ئازادىيان پىبەخشىون. لەجياتى ئەوہى ئەم ژنانە وەفایەك بەدەن بەو مێردانەيان كە ماف و ئازادىيان پىبەخشىون، لەجياتى ئەوہى ئەم ژنانە بەوہەفابن بۆ مێردەكانيان چونكە گەياندنەيانە ئەوروپا چونكە خزمەتيان كردن و ھەولياندا چاويان بكریتەوہو فيرى شت بن لە جياتى ئەم وەفایە دەگەيان لە مێردەكانى خۆيان دا، دەگەيان لە فيكرى رۆشنىرى كوردى دا فيمىنيزمى ليدەرچوو لەسەر ئەم بنچىنەيە فيمىنيزمى كورد لە ئەوروپا دروستبوو. ئىنجا من واى تيدەگەم كە ئەو فيمىنيزمىيە لەسەر بنچىنەيەكى نەخۆش دروستبووہ، ژنەكە لە رووى فيزيكىەوہ يان زۆر ناشىرينە، يان قەيرەيە، يان"لەبەر ھەر ھۆيەك بى ماوہتەوہ!" يان خيانەتى كردوہ لەگەل مێردەكەى خۆى يان عەيبىكى ترى ھەيە، لەسەر بنچىنەيەكى نەخۆشى دروستبووہ بەلگەشم بۆ ئەوہ ئەو خاسيەتە ھيرشكارو شەرانگيزكارانەيە كە لەرووى پىاوى كورد دروستبووہ ئەمپرو، دىالۆگ لەگەل پىاوى كورد ناكات ھيرش دەكاتە سەرى، خالىكى بچوك بۆ ماوہى 10 سال ھەلدەگریت دواى 10 سالى ديكە دژى پىاويك كە زۆر بيتاوان بووہ بەكارى دەھيئى. من پىماويە فيمىنيزمى كوردى زەمىنەكەى لە كوردستان نىيەو لە ئەوروپا لەسەر بنچىنەيەكى نەخۆش دروستبووہ بۆيە تىبينىم كردوہ زۆر بە دەگمەن دەبينم ئەو بزاقە لە ناو كوردستان رىكخراويكىان دروستكرديت، يان كاريان كرديت يان ھاتن لە ناو پەرلەمان يان لەناو دام و دەزگاكانى ئيرە، لەناو واقىعەى ژنى ئيرە كاريان كرديت، ھەميشە لە دەرەوہ زورپناكەيان ليداوہو كاريان لەگەل رىكخراوہكانى بيگانە كردوہ، خاسيەتيكى بازرگانىكردى پىوہ ديار بووہ. وەكو چۆن نەخۆشە، بازرگانيشى پىوہ كردوہ. چارەسەركردى گرفتهكانى كەرووبەروى ژن دەبيت، بەوہ ناكري دژى پىاو بوہستينەوہ، بەوہ دەكرى كە شان بەشانى پىاو مەسەلەى ئافرەت بكریتە مەسەلەيەكى وجوودى. زۆر بەسەھوودا چوون، ئەوانەى كە واتيدەگەن سيمۆن دى بۆقوار فيمىنيزمىكى ھاوشيوہى خۆيان بووہ، لاى سيمۆن دى بۆقوار مەسەلەيەكى وجوودىيە وە دەشبى لە كۆتاييدا وا تىيگەين، مەسەلەى ژن ھەموو مەسەلەيەكى وجوودىيە واتە وجوودى ھەر يەكە لەو ژنانە وەكو چۆن وجودى پىاويك مەسەلەيەكى وجوودىيە! تۆ دەبى كاريكەيت بۆ وجوودىكى كوردى لە ولاتى كورد كە جياوازە لەگەل وجوودىكى ھىندى يا وجوودىكى سویدی تۆ ناتوانى ئەوہى كە ئافرەتى سویدی دەيەوى ھەمان شت بۆ ئافرەتى كورد ليرە داوا بكەيت تۆ داوا دەكەيت ئافرەت شەو ئازاد بيت بچى چى بىھوى بيكات ئەمە داواكارى ئافرەتى سویدیيە باشە بەلام پيش ئەوہ دەبى وەكو مەسەلەيەكى وجوودى دەبى ھەموومان پىكەوہ ئەوہ بۆ خۆمان دابىنبكەين كە ئەمە ناسايش بۆ خوشكى من دابىنكریت پيش ئەوہى من بينيرمە دەرەوہ، گرەنتى ئەوہ بكریت كە گەر ئافرەت چووہ دەرەوہ نايكوژن و پەلامارى نادەن و پەنجەى بۆ پاناكيشن و دەريوى لەبەر دەبى گەرەنتى ئەو شتانەم بەدەنى، كەواتە ئىمە دەبى

پیاو و ژن بهیهکوه لهسهه تادا کار بو ئهوه بکهین ئینجا خوشکه کانمان شهوانه بنییرینه دهرهوه ئهوهی که سویدییهک داوای دهکات.

**پ: واته پیویسته پیشتەر کۆمه لگا ئاماده بکریت بو ئهم مهسه لهیه؟**

بیگومان، به نیسبته ئازادی ئافره تیکی ئیڕله ندی ئهوه گرنگه که خۆی کهسی خوشه ویستی خۆی هه لبرژی، به لام پیش ئهوه ئافرهت له کوردستاندا ده بی زه مینه ی بو خوشبکری که کهسیک هه بی هه لبرژی، تو کی هه لده بژی؟، کوری پلکت، کوری مامت، کوری داپیرت، کوری دراوسییه که تان هه ر ئه و دوو سییه ی که ده یینی، که واته بو مه سه له ی ئه وه ی که ئافره تیکی ئیڕله ندی داوای ئه وه ده کات که خۆی هاوسه ری خۆی هه لبرژی له وی مه یسه ره، به لام له کوردستاندا ئه وه مه یسه ر نابی ئه گه ر ئیمه ه یچمان نه بی و ئه وه نده کوپ نه بی تا که چه که به ئاره زوی خۆی هه لبرژی، که واته لای ئیمه تازه به تازه ده بی زه مینه ی ئه وه خوشبکه یین که کوپو کچ بتوانن جاری

**من له هه موو کاریکی ئه ده بیمدا که ده یینوسم، هه میشه کهسیک یان شتیک ده کوژم که من له**

**ژیانی رۆژانه ی خۆمدا نه متوانیوه یان پیی نه ویراوم...**

یه کتری تیادا بیینن، ئه وه یه ئه و جیاوازییه ی که من توپه ده کات به رامبه ر فیمنیسته کان. فیمنیسته کان ده یانه وی له ئه وروپا چی ده کریت به هه مان شیوه له کوردستانیش ده م و ده ست جیه جی بکریت، که ناکریت، ئیدیعانا ته، قه شمه ریکردنه به ئافره تی خۆمان، قه شمه ریکردنه به پیاوی خۆمان ده لاین ئه مه خه تای پیاوه، پیاوی کورد باوکسالاره، پیاوی کورد مه لایه پیاوی کورد سه خیفه، ئیتها مات پروپه روی پیاوی کورد ده کریته وه، له کاتی که ده بی ئه وه مان له بیر نه چی هه ر ئه و پیاوی کورده بوو که تو فیی وشیا ری و ئازادی کرد ئه ی فیمنیستی کورد! قاسم ئه مین بوو که ده ستی به ئازاد بوونی تو کرد، شاکر فه تاح بوو، پیره میرد بوو، بی که س بوو، عه بدخالق مه عروف بوو په نجه ی له سه رکیشه ی تو دانا، تو چون دلت دیت دژی پیاوی کورد بوه ستیه وه؟ بویه من زور ره شبینم له به رامبه ر ئه و بزاقه فیمنیسته ی ئه مپو که له کوردستاندا هه یه له لایه که واتیده گه م نه خوشه، له لایه کی تر واتیده گه م که له سه ر زه مینه ی واقیعی خۆی کارناکات زور خه یال په ردازه به پیی سیستمیکی واکارده کات که هه رگیز له گه ل کوردستاندا تیک ناکاته وه ده بی پیش ئه وه ی ئه وداخوازیانه بخه ینه پروو ئیمه ده بی سه رزه مینی واقیعی خۆمان بکیلین، ئه وان واقیعی خۆمان ناکیلن خه یالیک ده کیلن که په یوه ندی به کوردستانه وه نییه، بویه زوربه یان که دین لیڤه له کوردستاندا کوپو کوپونه وه و سیمینار ده که ن داوا ده که ن پاسه وانیان له گه ل بی بو ئه وه ی نه کوژرین و هه ره شه مان لینه کری! من وایدیه بینم، ئه و باوه ش کردنه وه یه ش ئه گه ر ده یینین له لایه ن ده زگا حکومییه کاندایان له لایه ن هه ندی له ناوه نده روشنییره کاندایان بو ئه م بزاقه ی که تازه دروست بووه من واتیده گه م بو موجامه له یه که زور شه کلییه، راستگوش نییه. ته نیا پینج مه تر ئه و فیمنیسته وه ختی له دانیشتنی پیاوه که دوورده که ویته وه توانج و ته شه رو جنیوو قسه ی ناشیرین ده ست پیده کریت له به ره ی ئه و فیمنیستانه ی که قسه ده که ن، ئه مه و داوای لیبوردنیش له که س ناکام چونکه من زور راشکاوانه م و واقیعه که ش وایه.

**پ- مملانی نه وه ی نوئی و کۆن چون لیکنده دیته وه؟**

من دان بهوه دادەنېم كە نەوہیەكى نوى ھەيە بەتايبەت لەسەرەتاي راپەرینەوہ كەوتۆتە سەرپىيى خوى لەسالى 1991 ھوہ دەست بەكارەو خوښبەختانە من لەسالى 1994 ھوہ لەگەل ٺەو نەوہیەدا كاردەكەم، دان بەوہ دادەنېم ٺەو نەوہ نوييە بوونى ھەيە و ھىزى ھەيە و بەرھەميشى ھەيە و ٺەو قسەيەى تۆم لەچەندىن بۆنەى تردا كرددوہ گوتمە كە نەوہ كۆنەكە لەبەر ٺەوہى ھاوكارو ھاوقول و ھاوسۆزە، ھاودەستە لەگەل دەسەلات، دەزگاكانى راگەياندن و مەعريفە زۆربەى ھەرەزورى لەدەست چەپۆكى خويىناوى و لەدەست چىرئوكى ناشىرنى ٺەو نەوہ كۆنە داىە، بۆيە نەوہى نوى لاوازە بەرامبەر ٺەو نەوہ كۆنە، لاوازە ناتوانى جەلوى شتەكان بگريتە دەست خوى.

### پ- لاوازی فيكرى نا؟

نەخىر لاوازی فيكرى نالىم، لاوازی ٺەوہى كە نەيتوانيوہ دەسەلات بگريتە دەست، دەيان جار ھاوارم كرددوہ كە نابى چىتر خويىندكار جاننا بگريتە دەست بەلكو دەبى خويىندكار دەسەلات بگريتە دەست و دەبى نەوہى نوى نەوہى ئيوہ لەجياتى گرتنە دەستى جاننا گرتنە دەستى دەسەلاتيان بەلاوہ گرینگ بى بتوانن بگەنە ٺەو شوينانەى كە بىريارىان ليوہ دروست دەبى و دەسەلات دەگرنە دەست، من بۆيە بەلاموہ گرینگە كە گەنجىك ببیتە وەزىرى پۆشنىرى گەنجىك ببیتە بەرپۆبەرى پەرورەدە نەك پىرىكى سالانى ھەفتا و شەست، ھەميشە ٺەوہم بەلاوہ گرنگە با قەينا ٺەگەر بۆماستاو كرىنىش بى بچى ببیتە ٺەندام و كادىرىكى يەكيتى نىشتىمانى كوردستان و يان ببیتە ٺەندام و كادىرىكى پارتى دىموكراتى كوردستان بەس لەپىناو ٺەوہى كە ٺەو گەنجە لەسەنتەرى بىريار بى باشترە وەك لەپىرىك دەبى ئيوہ ٺەو نەوہ نوييە خوتان بگەيەننە ٺەو شوينانەى كە سەنتەرى بىريارن ، لەلايەكى دىكە ٺەوہش گرینگە كە ٺەو نەوہ نوييە لەبەر ٺەوہى ژمارەيان كەمە چەند زياتر لەيەكتر كۆببنەوہ ھەرنابن بەھىزىكى روخىنەر بۆ ٺەو دەسەلات بۆگەن و كۆنە كلاسىكە. باشتر وايە رىزەكانى خويان يەكبخەن يەكبگرنەوہ، گروپى جۆراو جۆر دروست بگەن، بازنە دروست بگەن، من يەك دونيا دالم خوښە كە گوڤارىك دەبينم ناوى رەھەندە، پۆژنامەيەك دەبينم ناوى ھاولاتىيە، كۆمەلە گەنجىك دەبينم ناويان نوڤخوازە، دالم بەو بزاقە گەنجانەيە خوښە، چونكە واتىدەگەم ٺەو لەيەكتر كۆبوونەوہيە، دەبیتە مەترسىەك بۆ سەر دەسەلاتى مەعريفى كە نەوہ كۆنەكە داگىرى كردوہ و دەستى بەسەرداگرتوہ، بۆيەش دالم بەبزاقى تەننەت ٺەگەر ئانارشىستىش بى خوښە لەبەر ٺەوہى ٺەو ئانارشىستە ٺەگەر چى ھەلەش بىت بەلام دەبیتە ھوى وروژاندنىك و تەشویشىك كە دەبیتە ھوى بىركردنەوہ، دەبیتە مايەى بىركردنەوہ لەھەموولايەكەوہ.

پ: نۆرەدىن سەعید وەيسى لە وتارىكىدا بەناوى(كۆمەلەكە ھەيوانات) كە لەيەكەك لە رۆژنامە ٺەليكتۆنئىيەكاندا بلاوكراوہتەوہ، تۆ تاوانبار دەكات بەوہى كە تۆ راسىست( رەگەزپەرسىت) و دژى ٺەو كوردانەى كە لە ٺەوروپا دەژىن!

من نوسىبووم كە زۆربەى خەلكى ٺەوروپى، بەچاويكى رقى و بە چاويكى سوكەوہ تەماشاي پەناھەندە دەكات، بە كەرو مەيمون و كۆمەلەكە ھەيوانات دەبينى. ئىتر ھەر كەسيك ئازادە چۆن ٺە رايەى من تەئويل دەكات! بەلام مەبەستى من ئاشكرايە. مرۆقى كورد پىويستە لەسەر خاك و خولى خويىدا خەونەكانى خوى وەدى بەينى، ٺەگەرىش رووى كرده ٺەوروپا و ٺەوروپىيەكان وەك مەيمون و بەرازى رەش تەماشاي كردن، ٺەمە "خەتاي" من نىيە و بەداخەوہشم بۆ نۆرەدىن!

پ : كۆليژى ناداب لەسەردەمى (تەرزە خان)دا چ شتىكى خستۆتە دەرونتەوہ ؟

ژيانىكى سەرتاپا پىر لە جموجول و بزاق و قەرەبالغى و جوانى و ناشىرىرىنى قوناغىكى زۆر گرنگ بوو بۆم بۆ ماوہى دووسال ژنم نەھىنابوو بەتەنيا دەژيام، يەك دنياى گەورەى خستۆتە ناو دەروونى من كە من ئىستا زۆرم پىخۆشە بىر لەو ساتانە دەكەمەوہ زۆر شانازى پىوہ دەكەم چونكە ماوہيەك بوو پىر

لەشەپروو ياخىيوون و بەرپەللاى و ئازادى و جوانى، ئەو ماوەيەى ژيانم زۆر پىخۆشە ھەر لەحزەيەكى  
پاپەرىنىك بوو، ھەر لەحزەيەكى ژيانم لەو ماوەيەدا شىعەرىك بوو، زۆر قەرەبالغ بووم.  
پ- دوا وتەت.

دوا وتەم، من ئەوەنىم ئامۆزگارى كەس بىكەم، بەلام ئومىدى زۆرم بە ھىزى گەنج و خويندكار ھەيە،  
دۇنياشم ئەو نەو نوپىە ھىزى ئەو پەيدا دەكات كە شەقىكى گەورە لەو نەو كۆنەى پابردوو ھەلبەتات  
كەمن يەكىكم لەوان، لەراستىدا ئەو نەو نوپىە دەبى دەستى خۆى بوەشىنى...كاتى ھاتوو!

تەيىنى : ئەم گەفتوگۆيە تايبەت بۆ گۇقارى (نما) ئەنجامدراوہ.